

值班医生掌中宝系列丛书

On Call Psychiatry

精神科值班医生手册

(第3版)

主编 Bernstein
Levin
Poag
Rubinstein

主译 张 本
主审 李建明



北京大学医学出版社

On Call Psychiatry

精神科值班医生手册

(第3版)

图书在版编目(CIP)数据

精神科值班医生手册:第3版/(美)伯恩斯坦原著;
张本等译. —北京:北京大学医学出版社,2009
(值班医生掌中宝系列丛书)
书名原文:On Call Psychiatry
ISBN 978-7-81071-907-0

I. 精… II. ①伯…②张… III. 精神病—诊疗—手册
IV. R749-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 118522 号

北京市版权局著作权合同登记号:图字:01-2006-6932

On Call Psychiatry

BERNSTEIN, LEVIN, POAG, RUBINSTEIN

ISBN-13: 978-1-4160-2574-0

ISBN-10: 1-4160-2574-X

Copyright © 2006, Elsevier Inc. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation from English language edition
published by the Proprietor.

978-981-259-802-8

981-259-802-2

Elsevier (Singapore) Pte Ltd.

3 Killiney Road, #08-01 Winsland House I, Singapore 239519

Tel: (65) 6349-0200, Fax: (65) 6733-1817

First Published 2009

2009 年初版

Simplified Chinese translation Copyright © 2009 by Elsevier (Singapore)
Pte Ltd and Peking University Medical Press. All rights reserved.

Published in China by Peking University Medical Press under special a-
greement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for
sale in China only, excluding Hong Kong SAR and Taiwan. Unauthorized
export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this
Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由北京大学医学出版社与 Elsevier (Singapore) Pte Ltd.
在中国境内(不包括香港特别行政区及台湾)协议出版。本版仅限在中国
境内(不包括香港特别行政区及台湾)出版及标价销售。未经许可之出
口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。

精神科值班医生手册(第3版)

主 译:张 本

出版发行:北京大学医学出版社(电话:010-82802230)

地 址:(100191)北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址:<http://www.pumpress.com.cn>

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷:北京瑞达方舟印务有限公司

经 销:新华书店

责任编辑:吕晓凤 责任校对:金彤文 责任印制:张京生

开 本:889mm×1194mm 1/32 印张:12.5 字数:361 千字

版 次:2009 年 1 月第 1 版 2009 年 1 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978-7-81071-907-0

定 价:48.00 元

版权所有,违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

声 明

本领域的知识和实践在不断发生变化。随着新的科学研究和临床经验不断拓宽我们的知识，在临床实践和药物治疗等方面的改进是必然的。建议读者查阅每种处方药物生产商提供的最新产品信息，核实药物的推荐剂量、用法、药效持续时间及禁忌证。临床医生有责任根据他们自己所掌握的知识和对患者的了解作出诊断，决定每个患者的最佳治疗方法以及治疗剂量，同时对药物的副作用给予足够的重视。在法律范畴内，出版商和著者对因使用本书提供的资料导致的任何人身伤害或财产损失不承担责任。

出版者

值班医师掌中宝系列丛书编委会

主任委员	吴寿岭	胡万宁		
副主任委员	韩亚安	王建军	张 本	
委 员	(按姓氏笔画为序)			
	马文有	王玉珍	王东江	王秀艳
	王希柱	牛建清	邢爱君	刘子红
	刘劲光	许继波	李东青	李宏芬
	宋志新	张 杰	林黎明	郝孟辉
	袁宝军	高景利	崔勇鹏	蒋晓忠
	韩艳华			

编著者名单

Carol A. Bernstein, MD, MAT

Associate Professor of Psychiatry
DIO and Senior Assistant Dean for GME
Vice Chair for Education
Director, Residency Training in Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Ze'Ev Levin, MD

Clinical Associate Professor of Psychiatry
Associate Director, Residency Training in Psychiatry
Department of Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Molly Poag, MD

Associate Chairman for Education
Department of Psychiatry
Lenox Hill Hospital
Clinical Assistant Professor of Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Mort Rubinstein, MD

Clinical Associate Professor of Psychiatry
New York University School of Medicine
Deputy Associate Chief of Staff, Mental Health
VA New York Harbor Healthcare System
New York, New York

Seeba Anam, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University Medical Center

Bellevue Hospital Center

New York, New York

Jennifer Blum, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University Medical Center

New York, New York

Brady G. Case, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Benjamin B. Cheney, MD

PGY II Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Yujuan Choy, MD

Research Fellow

Department of Psychiatry

Columbia University

College of Physicians and Surgeons

New York, New York

Jeremy H. Colley, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Andrya M. Crossman, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University

New York, New York

John J. Benjamin Davidman, MD

Clinical Instructor in Psychiatry

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Lydia Fazzio, MD

Unit Chief of Psychopharmacology

Outpatient Mental Health Clinic

Bellevue Hospital

New York, New York

Jennifer Finkel, MD

Goldman Fellow in Multiple Sclerosis Psychiatry

The Corinne Goldsmith Dickinson Center for Multiple Sclerosis

Research Fellow, Psychiatry

Clinical Instructor, Psychiatry

Attending Physician, Division of Consultation-Liaison Psychiatry

The Mount Sinai School of Medicine

New York, New York

Elizabeth Ford, MD

Fellow in Forensic Psychiatry

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Lara Rymarquis Fuchs, MD

PGY IV Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Natalie Gluck, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Suma Gona, MD

PGY IV Resident

Department of Psychiatry

New York University

New York, New York

Margaret Goñi, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry

New York University Hospital Center

New York, New York

Eli Greenberg, MD

PGY IV Resident

Departments of Psychiatry

New York University Medical Center
New York, New York

Hamada Hamid, DO

PGY III Resident

Department of Neurology and Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Jonathan Howard, MD

PGY II Resident

Department of Psychiatry and Neurology
New York University Medical Center
New York, New York

Lauren Kotcher, MD

PGY III Resident

Departments of Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Joshua Kuluva, MD

PGY III Resident

Departments of Neurology and Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Charles Luther, MD

Chief Resident

Department of Psychiatry
New York University School of Medicine
Bellevue Hospital
New York, New York

Jennifer Marie Mattucci, MD

PGY IV Resident

Department of Psychiatry

New York University

New York, New York

Larissa Mooney, MD

Chief Resident

Department of Psychiatry

New York University

New York, New York

Meredith Nash, MD

PGY IV Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Neelima Pania, MD

PGY II Resident

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

Michele Rosenberg, MD

Clinical Instructor

Department of Psychiatry

New York University School of Medicine

New York, New York

David Schwam, MD

PGY III Resident

Department of Psychiatry
School of Medicine/New York University
New York, New York

Aditi Shrikhande, MD

PGY IV Resident
Department of Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Scott Soloway, MD

Forensic Psychiatry Fellow
Department of Psychiatry
New York University School of Medicine
New York, New York

Sudeepta Varma, MD

PGY II Resident
Department of Psychiatry
New York University Medical Center
New York, New York

J. Rebecca Weis, MD

PGY IV Resident
New York University School of Medicine
New York, New York

致 谢

我们对前版《精神科值班医生手册》的编辑 Waguih IsHak、Brian Ladds、Ann Maloney 和 Elyse Weiner 博士表示感谢。同时，我们对 Robert Cancro 博士、纽约大学医学院精神病学系主任 Lucius N. Littauer 教授和 Bellevue 中心医院精神科主任 Manuel Trujillo 博士的不断支持及其承担的精神医学教育表示感谢。另外，对朋友、家人、受训人员、教职员工以及督导给予我们的帮助表示感谢，是他们为我们提供了丰富的资源。最后，要对我们的患者表示尊重和深深的感谢，他们是我们最好的老师，没有他们这本书是无法完成的。

译者前言

无论是在综合医院还是在精神科病房，精神科值班医生都面临着很多挑战。尽管遇到的问题可能很复杂，涉及生物—心理—社会多层次的不同因素，但是精神科值班医生必须在各种力量相对不足的情况下迅速对患者的问题作出正确的判断和合理的干预。这对精神科值班医生的专业知识、临床思维方式及应变能力，都是一个严峻的考验。由纽约大学精神病学专家们编写的这本《精神科值班医生手册》（第3版）针对这一问题进行了深入的探讨，可以说这是一本非常优秀的会诊-联络精神病学教科书和精神科医生值班指南。

在翻译时，我们深感本书有以下两个突出的特点：

一、实用性。本书针对精神科医生值班时可能遇到的每一个常见问题展开讨论。这些问题显然是经过长期高水平的临床实践和深思熟虑后提出的。首先，本书结合精神科值班医生的工作特点提出了一些指导性的评估和处理原则以及需要注意的相关问题。同时，本书涵盖了紧急的心理行为问题和症状体征。这些症状既包括精神症状，如焦虑、激越等，又包括与心理因素有关的躯体症状和体征，如恶心与呕吐。内、外科病房或急诊室（ER）的患者往往是因精神症状而需要精神科医生评估和干预，而对于精神科病房的患者，躯体的症状和体征也许更容易使人感到紧张。掌握处理这些问题的原则和具体方法可使您在值班时做到遇事不慌，有条不紊地处理各种复杂而紧急的情况。

二、交叉性和系统性。本书的编写特色之一是从临床表现入手来寻找问题的根源，这就不可避免地要涉及大量的鉴别诊断内容。此外，对于紧急精神卫生问题的处理也必然要考虑到患者的后续安置和持续照顾的问题，这往往需要多学科协调合作，其中包括社会工作者的参与。本书的作者以娴熟的驾驭能力把一切

复杂问题揉合到一起，抽丝剥茧地引导我们一步步去发现问题的真相，并提供合理的干预措施。换言之，本书的编写结构可用来指导我们采取正确的临床思维逻辑。这种思维逻辑不但可应用于值班时处理各种问题，也同样适用于精神科医生在其他工作状态下的临床实践。正是由于本书所具有的系统性，使之可当之无愧地称作“精神科值班医生手册”。

我们相信，本书对于提高国内精神科医生和其他心理卫生工作者的急诊处理和临床综合能力会有很大帮助。在此，对本书的全体译校人员以及与本书出版发行有关的人士表示衷心的感谢。同时由于译者水平有限，难免会存在一些翻译方面的错误，恳请各位读者不吝指正。

张 本

华北煤炭医学院附属开滦精神卫生中心

2008 年 10 月 28 日

著者前言

作为临床医生在值班时处理精神科急症的实践指南，《精神科值班医生手册》最初编写于8年前，是纽约大学医学院精神科住院医生的培训教材。在明确诊断前的很长一段时间内精神症状和体征常常已表现得很明显，所以我们在编著本书时采用了情境教学法（situational approach）。我们希望本书能作为一本有价值的手册，服务于精神科医生、其他精神卫生专业人士和内科医生的专业培训。我们同时也期待读者不吝赐教。

本版本的修订增加了一些新的章节，如：“精神动力学问题”、“运动障碍”和“交流障碍”；附录有对儿童的虐待和忽视；所有章节内容广泛更新；重写了值班医生用药一览表。

序 言

自第一版《精神科值班医生手册》出版发行以来，本书始终坚持初衷：即服务于精神科医生、其他科医生和值班时处理精神科急症的精神卫生专业人士，作为他们的临床实践指南。自本书初版印刷以来，在我们的领域内，指导精神医学临床实践的基础知识经历了巨大的变化，面临着日益增多的法医学和法规的要求，以及来自付款者希望在提高患者治疗结局的同时减少住院时间的压力。这些力量给我们医疗单位提出了更高的要求并且期望我们提供持续的深入治疗，在周末和节假日期间也不能松懈。因此，今天的急诊医生要为更危重的患者提供更多的服务。纽约大学医院的精神科住院医师再次更新了医生的临床行为指导，该指导在富于实用性的同时也以严密的科学根据为基础。他们的知识和技能已经在纽约大学附属的不同临床机构通过值班时处理精神科急症的实践得到了验证。在这些医疗机构就诊的患者来自不同的种族和不同的社会经济阶层，他们患有不同种类的精神疾病，常常伴发多种躯体疾病并且面对难以解决的社会问题，从而使治疗变得错综复杂。在这种充满挑战的情况下，要求我们的住院医生对患者进行正确的诊断和有效的治疗，对所涉及的紧急情况下的法医学问题提供指导，同时在富有经验的主治医师的认真督导下，对多学科小组进行的辅助治疗性干预提供指导。这些有价值的教学经验最终被编辑成册来介绍简明的治疗建议，以保证临床医生能成功地处理患者的各种精神科急症。本书涵盖了内科和精神科最常见的基于症状的急诊问题（精神病性症状、激越、谵妄等），同时也阐述了常见的法医学问题，例如能力评定、采用隔离和约束方法，以及对虐待、忽视、躯体创伤和性创伤需要采取的初步处理措施。

我们相信，本版《精神科值班医生手册》会让读者们从中汲